

FAMILIE FLÖZ



INFINITA

Un'opera di FAMILIE FLÖZ

Di Björn Leese, Benjamin Reber, Hajo Schüler e Michael Vogel

Una produzione di FAMILIE FLÖZ, Admiralspalast, Theaterhaus Stuttgart

“Per tutta la vita ho avuto paura della morte

– e ora che è arrivata... tutto qui?”

(Karl Valentin, 1882-1948)

Sull'opera

INFINITA è uno spettacolo sui primi e sugli ultimi istanti di vita, sulla nascita e sulla morte. È uno spettacolo sui momenti in cui avvengono i grandi miracoli della vita, il timido ingresso nel mondo, i primi coraggiosi passi e l'inevitabile caduta finale.

“Questo è un pezzo teatrale riempito di maschere magiche, sublime teatro d'ombra e ammaliante musica”.

INFINITA è un mosaico dei grandi piccoli momenti della vita. Semplice, e composto delicatamente, è un breve sguardo sui temi perpetui della nascita, del sesso, della morte e tutto ciò che è universalmente comico.

FAMILIE FLÖZ – storia

La FAMILIE FLÖZ è nata nel 1994 da un'idea di Hajo Schüler e Markus Michalowski, che insieme ad un piccolo gruppo di studenti di recitazione e mimo della Folkwang-Hochschule di Essen si lanciarono nella sperimentazione con alcune maschere da loro realizzate. Il tema dello spettacolo era la vita, sito in costruzione. Ad essi subentrò il regista Michael Vogel, appena uscito dalla stessa scuola. Nel 1994 il gruppo portò in scena nell'auditorium della Folkwang-Hochschule la prima versione di *“Über Tage”*. Hajo Schüler e Michael Vogel, stavolta insieme a Thomas Rascher e Stefan Ferencz, continuarono a lavorare allo spettacolo. Con due nuove versioni – una abbreviata, l'altra concepita per un teatro di strada – i *“Flöz & Söhne”* attrassero l'attenzione del pubblico e di alcuni professionisti del teatro come il Köln-Comedy-Festival e la Freiburger Kulturbörse. Nel frattempo il Museo dell'Industria della Westfalia, in qualità di sponsor, rese disponibile la dismessa fabbrica di carbone Hannover a Bochum per le prove e gli spettacoli del gruppo. Qui fu portata in scena nel 1996 la versione originale di *“Familie Flöz kommt über Tage”*, accolta con entusiasmo da pubblico e critica tanto da diventare il nome del



gruppo anni dopo. Seguirono spettacoli in Francia, Olanda, Danimarca e Slovacchia, accompagnati da molti premi come quello conquistato al festival del libero teatro nel Nordreno-Vestfalia. Nel 1998 il gruppo realizzò il suo secondo spettacolo, “**Ristorante Immortale**”, messo in scena nella Maschinenhaus di Essen con un ensemble rinnovato. Col nuovo spettacolo il gruppo rinuncia all’uso della lingua e si nutre esclusivamente di performance visive, maschere, suoni e musica. “**Ristorante Immortale**” iniziò il suo tour in Spagna con tre settimane di spettacoli, ospite del Festival de Otoño di Madrid; nel 1999 per la prima volta andò in scena a Berlino, al Prater e all’Arena. Complessivamente lo spettacolo è stato attuato in 27 paesi e ha lanciato la FAMILIE FLÖZ come ensemble poetico e comico.

In occasione del debutto al festival di Edimburgo, nel 2001, il gruppo prese il nome di “Flöz Production”, trasformato poi nell’attuale FAMILIE FLÖZ. Nello stesso periodo furono realizzati altri due spettacoli, “**two% - happy hour**” e “**two% - homo oeconomicus**” e Berlino sostituì Essen e il bacino della Ruhr come sede del gruppo. Nella cornice berlinese dell’Arena ebbe luogo la prima di “**Teatro Delusio**”, quarto spettacolo del gruppo, premiato da diversi riconoscimenti e da un successo internazionale in Sud America, Asia ed Europa.

Nell’autunno 2006 la FAMILIE FLÖZ aprì uno studio presso il restaurato Admiralspalast, sulla Friedrichstrasse, a Berlino. La prima della nuova produzione, “**Infinita**”, ebbe luogo presso l’Akademie der Künste, nella capitale tedesca, seguita poi da 50 repliche all’Admiralspalast. Al 2006 risale anche “**Hotel Paradiso**”, messo in scena su sette diversi palcoscenici. Nell’estate 2008 la FAMILIE FLÖZ ha terminato la sua collaborazione con l’Admiralspalast, iniziando a lavorare con il Theaterhaus di Stoccarda e il Theater di Duisburg.

FAMILIE FLÖZ – l’approccio al teatro

La FAMILIE FLÖZ fa teatro con mezzi “antelinguistici”. Tutti i conflitti si manifestano prima a livello fisico, e il conflitto fisico è l’origine delle azioni drammatiche. Tutti gli spettacoli del gruppo sono il risultato di sforzi creativi collettivi, dove gli attori sono al tempo stesso gli autori dei personaggi e delle situazioni. Dal momento che il gruppo non è un’entità fissa, di volta in volta si forma un nuovo gruppo che sviluppa non solo uno spettacolo, ma anche un nuovo metodo di lavoro. L’abilità tecnica e artistica degli attori deriva dai loro studi alla Folkwang-Hochschule di Essen, scuola caratterizzata dall’intento di combinare le varie forme d’arte con un approccio produttivo.

Le tipiche maschere realizzate dalla FAMILIE FLÖZ sono strumenti essenziali per lo sviluppo dei personaggi e degli intrecci drammatici. Come i testi scritti, le maschere non hanno solo una forma, ma anche un contenuto. Il processo di sviluppo di una maschera, che passa per la recitazione e culmina nel raggiungimento di una sua simbiosi con l’attore è decisivo per il risultato finale. In un certo senso l’attore mascherato scrive la scena con il corpo, nell’aria.

FAMILIE FLÖZ



INFINITA

FAMILIE FLÖZ – critiche

Grazie a rapidissimi cambi di maschera e costume e una diabolica capacità di far parlare il corpo, riescono a far cambiare espressione alla fissità della maschera, scatenando le risate e gli applausi di una sala gremita. (...) Uno spettacolo apparentemente semplice ma costruito su tempi perfetti, con momenti di poesia rarefatta e puro divertimento.

Il Secolo XIX

Il pubblico ride a crepapelle, batte i piedi e alla fine si alza dalle sedie, come a ringraziare per un regalo. Il teatro può essere meraviglioso.

Berliner Zeitung (D)

Senza parole eppure così espressiva, struggente e allo stesso tempo piena di gioia, questa è una magistrale commedia.

The Guardian (UK)

Alla fine si potrebbe giurare che gli attori abbiano parlato, riso e pianto. Un emozionante esperimento teatrale. (...) Uno dei più straordinari progetti teatrali dei nostri tempi. (...) La Familie Flöz racconta storie con un umorismo, con un fascino e con un'energia che sembrano ammaliare il pubblico.

Süddeutsche Zeitung (D)

É stato incredibile vedere come le maschere, sostenute dal corpo degli attori, acquistino una personalità diversa a seconda del personaggio. Un lavoro di grande carica poetica che rimane nella memoria

El Mundo (ES)

É sorprendente come i tre attori riescano senza sforzo a trasmettere ogni singolo colpo di scena e ogni emozione con le facce coperte.

The Stage (UK)

La Familie Flöz riesce a far ridere il pubblico, e poi a commuoverlo fino alle lacrime.

Berliner Morgenpost (D)

Le loro facce di plastica lasciano a bocca aperta dal primo momento, come pure l'interpretazione mimica che va dalla delusione alla confusione alla felicità con tutte le piccole sfumature che stanno in mezzo. (...) Senza parole! Solo applausi!

Three weeks (UK)

La Familie Flöz entusiasma il pubblico londinese. Il gruppo teatrale Familie Flöz è stato accolto trionfalmente a Londra. Lo spettacolo "Hotel Paradiso", ospite del prestigioso "London Mime Festival" ha raccolto lunghissimi applausi in una Queen Eliyabeht Hall esaurita.

DPA (Deutsche Presse Agentur, D)



FAMILIE FLÖZ – repertorio

GARAGE D'OR

“Fintanto che il cervello resterà un mistero, resterà un arcano anche l’universo che ne riflette la struttura.” (Santiago Ramón y Cayal)

In un piccolo garage tre uomini pianificano la partenza verso un mondo nuovo e migliore. Sollecitati e spinti dalle loro ambiziose mogli, dai figli la cui educazione diventa ogni giorno più complessa ma soprattutto dall’amore sincero e genuino nei loro confronti, riescono ad aprire un varco che difficilmente saranno poi in grado di richiudere.

GARAGE D’OR ci racconta degli schiaffi dei padri, della forza del possibile e della ricerca di libertà nell’infinito.

HOTEL PARADISO

“La scorciatoia per il paradiso passa per l’Inferno.”

Strane cose accadono nel tranquillo HOTEL PARADISO, un piccolo albergo di montagna gestito con pugno di ferro dalla anziana capo-famiglia. Ci sono quattro stelle che orgogliosamente troneggiano sull’entrata e una fonte che promette la guarigione di malattie fisiche e psichiche. Ma si intravedono nubi all’orizzonte. Quando il primo cadavere affiora, tutto l’albergo scivola in un vortice di strani avvenimenti. Fra le alte vette delle Alpi si aprono abissi da cui è impossibile fuggire. La chiusura dell’albergo sembra a questo punto solo una questione di tempo. Si sa, un cadavere non porta mai bene!

TEATRO DELUSIO

Teatro nel teatro – La pluripremiata produzione di FAMILIE FLÖZ: i tecnici teatrali Bob, Bernd e Ivan creano un teatro dell’esistenza dietro le quinte. Quello che di solito rimane nell’ombra viene improvvisamente illuminato dalle luci della ribalta.

RISTORANTE IMMORTALE

– ovvero: della vita provvisoria

Da qualche parte tra paradiso e inferno al centro dell’universo e alla fine al mondo c’è un RISTORANTE IMMORTALE, un microcosmo con camerieri ma senza clienti. Un luogo senza senso con un personale instancabile, un’allegoria in quattro assurdi quadri. I giorni passano, tutti uguali, e anche i personaggi ruotano in un mondo dove la vita gira intorno a se stessa in un fantastico labirinto di rapporti, paure e desideri. Il ristorante è il destino di tutti loro; il loro sogno, la loro memoria... loro stessi.

FAMILIE FLÖZ



INFINITA

Una produzione di FAMILIE FLÖZ, Admiralspalast, Theaterhaus Stuttgart

Un'opera di e con	Björn Leese Benjamin Reber Hajo Schüler Michael Vogel
Regie	Michael Vogel, Hajo Schüler
Maschere	Hajo Schüler
Scenografie	Michael Ottopal
Costumi	Eliseu R. Weide
Musiche	Dirk Schröder
Disegno Luci	Reinhard Hubert
Animazioni e video	Silke Meyer
Video	Andreas Dihm
Direttore di produzione	Pierre Yves Bazin

Company Manager

Gianni Bettucci
Mobile: +49 (0) 176 29 05 66 60
E-mail: bettucci@floeze.net

Direttori artistici

Hajo Schüler, e-mail: schueler@floeze.net
Michael Vogel, e-mail: vogel@floeze.net

Direttore tecnico

Reinhard Hubert
Mobile: +49 (0) 172 28 08 662
E-mail: home@catweazle.biz

FAMILIE FLÖZ

Lehderstr. 39/41
D – 13086 Berlin

Telefono: +49 (0) 30 91 14 75 85
Fax: +49 (0) 30 92 37 13 23

www.floeze.net